

SAMPLE

IMPORTANT NOTES

- The form is 3 page long. Please check worksheet tabs at the bottom of the worksheet for page 2 & 3.
 - Texts need to be in black color.
 - Drag circle to select your appropriate choice.
- Do not add shading to cells by filling them with solid colors.

男 女

付 申 請 書
ABILITY

Do NOT attach any photo.

写 真
Photo
40mm × 30mm

Write "China (Hong Kong)" if you are from Hong Kong. Write "Taiwan" if you are from Taiwan.

Write your family name and given name with block capitals as they appear on your passport.

1 国籍・地域 Nationality/Region **China**

2 生年月日 Date of birth **yyyy** 年 **mm** 月 **dd** 日

3 氏名 Name **KEIO ANNA**

4 性別 Sex **男 / Female**

5 出生地 Place of birth **Beijing China**

6 配偶者の有無 Marital status **有 / No**

7 職業 Occupation

8 本国における居住地 Home town/city **200000 1858 ▲▲ Road, Beijing, China**

9 日本における連絡先 Address in Japan **東京都港区三田2-15-45 慶應義塾大学 入学センター**

電話番号 Telephone No. **03-5427-1611**

携帯電話番号 Cellular phone No. なし

10 旅券 (1) 番号 Passport Number **ABC123456**

(2) 有効期限 Date of expiration **yyyy** 年 **mm** 月 **dd** 日

11 入国目的 (次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the followings

I「教授」 "Professor" I「教育」 "Instructor" J「芸術」 "Artist" J「文化活動」 "Cultural Activities" K「宗教」 "Religious Activities" L「報道」 "Journalist"

L「企業内転勤」 "Intra-company Transferee" L「研究(転勤)」 "Researcher (Transferee)" M「経営・管理」 "Business Manager" N「研究」 "Researcher" N「技術・人文知識・国際業務」 "Engineer / Specialist in Humanities / International Services"

N「介護」 "Nursing Care" N「技能」 "Skilled Labor" N「特定活動(研究活動等)」 "Designated Activities (Researcher or IT engineer of a designated org)" N「特定活動(本邦大学卒業者)」 "Designated Activities (Graduate from a university in Japan)"

V「特定技能(1号)」 "Specified Skilled Worker (i)" V「特定技能(2号)」 "Specified Skilled Worker (ii)" O「興行」 "Entertainer" P「留学」 "Student" Q「研修」 "Trainee"

Y「技能実習(1号)」 "Technical Intern Training (i)" Y「技能実習(2号)」 "Technical Intern Training (ii)" Y「技能実習(3号)」 "Technical Intern Training (iii)" R「家族滞在」 "Dependent"

R「特定活動(研究活動等家族)」 "Designated Activities (Dependent of Researcher or IT engineer of a designated org)" R「特定活動(EPA家族)」 "Designated Activities (Dependent of EPA)" R「特定活動(本邦大卒者家族)」 "Designated Activities (Dependent of Graduate from a university in Japan)"

T「日本人の配偶者等」 "Spouse or Child of Japanese National" T「永住者の配偶者等」 "Spouse or Child of Permanent Resident" T「定住者」 "Long Term Resident"

U「高度専門職(1号)」 "Highly Skilled Professional(i)(a)" U「高度専門職(1号ハ)」 "Highly Skilled Professional(i)(b)" U「高度専門職(1号カ)」 "Highly Skilled Professional(i)(c)" U「その他」 "Others"

12 入国予定年月日 Date of entry **yyyy** 年 **mm** 月 **dd** 日

13 上陸予定港 Port of entry **Narita Airport**

14 滞在予定期間 Intended length of stay **Do not fill out this section**

15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any **有 / No**

16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa **Beijing, China**

17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan **有 / Yes**

(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")

回数 **1** 回 (time(s)) 直近の出入国歴 The latest entry from **yyyy** 年 **mm** 月 **dd** 日 から **yyyy** 年 **mm** 月 **dd** 日

18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility **有 / Yes**

(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")

回数 **1** 回 (うち不交付となった回数) (Of these applications, the number of times of non-issuance) **0** 回 (time(s))

19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む。) ※交通違反等による処分を含む。 Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispositions due to traffic violations, etc.

有 (具体的内容) **有 / No**

20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order **有 / No**

(上記で『有』を選択した場合) (Fill in the followings when the answer is "Yes")

回数 **1** 回 (time(s)) 直近の送還歴 The latest departure by deportation **yyyy** 年 **mm** 月 **dd** 日

21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and cohabitants

有 (『有』の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) ・ 無 (If yes, please fill in your family members in Japan and co-residents in the following columns) / **No**

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居予定の有無 Intended to reside with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
Write "None" unless you have family members in Japan.						
	None			有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。
Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.

21については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。
Regarding item 21, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.

In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

SAMPLE

If you have NOT graduated from high school and passed a high school equivalency exam, fill out (1)(2)(3) with your junior high school information. Then write the date you passed the high school equivalency exam in "Others" in (1).

22 通学先 Place of study

(1) 名称 Name of school 慶應義塾大学

(2) 所在地 Address 東京都港区三田2-15-45

(3) 電話番号 Telephone No. _____

Do not fill out these sections

23 修学年数 (小学校～最終学歴) Total period of education (from elementary school to last institution of education) 12 年 Year

24 最終学歴 (又は在学中の学校) Education (last school or institution) or present school

(1) 在籍状況 Registered enrollment 卒業 Graduated 在学中 In school 休学中 Temporary absence 中退 Withdrew

大学院 (博士) Doctor 大学院 (修士) Junior college 大学 University 短期大学 Short-term college

高等学校 Senior high school 小学校 Elementary school その他 (Others)

(2) 学校名 Name of the school 〇〇 High School

(3) 卒業又は卒業見込み年月 Date of graduation or expected graduation 〇〇〇〇 年 Year △△ 月 Month

Be sure to write the name of your high school.

25 経歴 (直近5年の職歴及び学歴 (高等学校卒業以降のものに限る) を記入) Personal history (Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))

始期 Start	終期 Finish	経歴 Personal history	始期 Start	終期 Finish	経歴 Personal history
年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	
		None			
yyyy	mm	〇〇 University			
yyyy	mm	\$ \$ Corporation			

Write "None" unless you have these backgrounds.

26 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入) Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))

試験による証明 Proof based on a Japanese language test

(1) 試験名 Name of the test _____ (2) 級又は点数 Attained level or score _____

日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education

機関名 Organization _____

期間: Period from _____ 年 Year _____ 月 Month _____ まで to _____ 年 Year _____ 月 Month _____ まで

その他 Others _____

Do not fill out these sections

27 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入) Japanese education history (Fill in the followings when the applicant plans to study in high school)

日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language

機関名 Organization _____

期間: Period from _____ 年 Year _____ 月 Month _____ まで to _____ 年 Year _____ 月 Month _____ まで

If anything is unclear about section 28, contact the Admissions Center before filling out.

28 滞在費の支弁方法等 (生活費、学費及び家賃について記入すること。) ※複数選択可 Method of support to pay for expenses while in Japan (fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible

(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)

本人負担 Self 60,000 円 Yen 在外経費支弁者負担 Supporter living abroad 100,000 円 Yen

在日経費支弁者負担 Supporter in Japan _____ 円 Yen

その他 Others _____ 円 Yen

E.g. amount of savings or salary you plan to earn from part-time work

If you have a supporter, you MUST fill out section (2).

(2) 経費支弁者 (複数人いる場合は全てについて記入すること。) ※任意様式の別紙可 Supporter (If there is more than one, give information on all of the supporters) * another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.

① 氏名 Name KEI OU

② 住所 Address 2000 1858 ▲▲ Road, Shanghai, China 電話番号 Telephone No. 〇〇-××

③ 職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment) Accountant (XXX Corporation) 電話番号 Telephone No. _____

④ 年収 Annual income 6,000,000 円 Yen

Write down both the occupation (title) and the name of the company where your supporter belongs to.

SAMPLE

(3) 申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在外経費支弁者負担を選択した場合に記入)

Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan)

- 夫 Husband 妻 Wife 父 Father 母 Mother 祖父 Grandfather 祖母 Grandmother 養父 Foster father 養母 Foster mother
 兄弟姉妹 Brother / Sister 叔父 (伯父)・叔母 (伯母) Uncle / Aunt 受入教育機関 Educational institution 友人・知人 Friend / Acquaintance
 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance 取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise
 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise その他 () Others

(4) 奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入) ※複数選択可

Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) * multiple answers possible

- 外国政府 Foreign government 日本国政府 Japanese government 地方公共団体 Local government
 公益社団法人又は公益財団法人 () Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation その他 () Others

29 卒業後の予定 Plans after graduation

- 帰国 Return to home country 日本での進学 Enter school of higher education in Japan
 日本での就職 Find work in Japan その他 () Others

30 本邦における申請人の監護人 (通学先が中学校又は小学校の場合に記入)

Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at junior high school or elementary school)

(1) 氏名 Name _____ (Relationship with the applicant) _____

(3) 住所 Address _____

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular Phone No. _____

31 申請人, 法定代理人, 法第7条の2第2項に規定する代理人

Applicant, legal representative or the authorized representative, prescribed in Paragraph 2 of Article 7-2.

(1) 氏名 Name _____ (2) 本人との関係 Relationship with the applicant _____ 受入機関職員 _____

(3) 住所 Address 東京都港区三田2-15-45 慶應義塾大学 入学センター _____

電話番号 Telephone No. 03-5427-1611 _____ 携帯電話番号 Cellular Phone No. _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。
申請人(代理人)の署名/申請書作成年月日

I hereby declare that the statement given above is true and correct.
Signature of the applicant (representative) / Date of filling in this form

年 月 日
Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合, 申請人(代理人)が変更箇所を訂正し, 署名すること。
申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。

Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.
The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1) 氏名 Name _____ (2) 住所 Address _____

(3) 所属機関等 Organization to which the agent belongs _____ 電話番号 Telephone No. _____